საქართველოს სოც.-ფედერალისტთა რევოლიუციონერ პარტია

დრ. მთავარ კომიტეტის ორგანო

ტრიბუნა

ყოველდღიური საპოლიტიკო-სალიტერატურო გაზეთი „ტრიბუნა“
თვიურად ღირს 12,500 მ. სამგლოვიარო განცხადება 15,000 მ.;
კანტორა ღიაა დილის 8—2 საათამდე.
რედაქტორის ნახვა შეიძლება მხოლოდ 12—1 საათამდე. რედაქციის მისამართი—ტფილისი დამფუძნებელი კრების ქ. № 6, ფოსტის ყუთი № 190, ტელეფონი 12—29.

ფასი 100 მანეთი

№ 56

ერთვნული რევოლიუციონერია

1921 წ.

ტფ. სახელმწიფო უნივერსიტეტის საექიმო ფაკულტეტის მეხუთე კურსის სტუდენტები მწუხარებით აუწყებენ ძმებსა და დებს, რომ ხანმოკლე ავადმყოფობის შემდეგ ოქტომბრის 22-ს გარდაიცვალა საყვარელი და ძვირფასი ამხანაგი

ელენე (ლენა) დავითის ასული გოცირიძე

პანაშვიდი ყოველ დღე საღამოს 5 საათზე. ბელინსკის ქუჩა № 19. გამოსვენება დაკრძალვა მოხდება ხუთშაბათს, ოქტომბრის 27-ს, 3 საათზე ვერის წმ. ნიკოლოზის სასაფლაოზე. 39

ღრმად დამწუხრებულნი დედა დარია დავითის ასული, და ნათო და ძმა გიორგი მწუხარებით აუწყებენ ნათესავებს, მეგობრებს და ნაცნობებს სახელმწიფო უნივერსიტეტის საექიმო ფაკულტეტის მეხუთე კურსის სტუდენტის ძვირფასი და დაუვიწყარი

ელენა (ლენა) დავითის ასული გოცირიძის

უდროოდ გარდაცვალებას. პანაშვიდი ყოველ დღე საღამოს 5 საათზე თავის საკუთარ ბინაზე ბელინსკის ქუჩა № 19 გამოსვენება და დაკრძალვა მოხდება ხუთშაბათს, ოქტომბრის 27-ს, 3 საათზე ვერის წმ. ნიკოლოზის სასაფლაოზე. 37

ქალთა მე-XI ტეხნიკუმის მე II და III ჯგუფის მოწაფეები აუწყებენ ნაცნობებს და მეგობრებს, რომ ოთხშაბათს, ოქტომბრის 26 ს გადახდილი იქნება ნახევარ წლის წირვა და პანაშვიდი განსვენებულ

ანეტა სურობიანის

სულის მოსახსენებლად დიდუბის ეკლესიაში შუა ღ დის 12 საათზე. 42

საბჭოთა არჩევნებისათვის

მერვე თვეა რაც ჩვენში ბოლშევიკები გაბატონდენ, მაგრამ დღესაც არ გვაქვს საბჭოთა სახელმწიფოს დამახასიათებელი უმთავრესი ატრიბუტები—საბჭოები. არ გვაქვს ჩამოყალიბებული სახელმწიფოებრივი ფორმა, რომ ჯერ კიდევ საბჭოთა სახელმწიფოს ახალი სისტემა ხორცშეუსხმელია. ჩვენ ვცხოვრობთ არაჩვეულებრივ და დროებით შექმნილ სახელმწიფო ორგანოებზე დამყარებულნი. აქედან გამომდინარეობს მათი დაცილება ხალხისაგან, მშრომელი მასსებისაგან. როგორი რჩეულებისაგანაც არ უნდა შესდგებოდეს რევკომები, მათ არ შეუძლიათ დაიკმაყოფილონ მშრომელი მასის ნება-სურვილებზე აგებული კანონმდებლობითი რგანოს ადგილი. ჯერ ერთი იმიტომ, რომ ასეთს ნაადგილს ხელწერ ფიუძრიუს ბაბარატს ნაკლები ავტორიტეტი აქვს მასსების თვალში, რაც თავის მხრით იწვევს დიდს სირთულესა და გაუგებრობას პრაკტიკული საქმიანობის დროს. მშრომელი მასსა ორგანიულ კავშირს მაინც ვერ გრძნობს ისეთი სახელმწიფოებრივი მექანიზმისადმი, რომელიც მასზე შეიძლება ზრუნავს, მაგრამ მისგან არჩევადას ბურჟუაზიას მოკლებულია.

მეორეს მხრით თვით ჩვენს ძალაუფლებას, რომელიც მშრომელი ხალხის ხმას (ჩვენში იგივე ერის ხმას) მოკლებულია, ექნება მძიმე და რთული პირობები მუშაობისათვის. რაგორი ნიშიერი, როგორი მოყვარულიც არ უნდა იყოს მთავრობა თავის ერისა და კლასის, იგი თავის დანიშნულებას ვერ შეასრულებს, თუ არ ესმის მას გარკვეული ხმა ყველა ღლიური სინამდვილისა, იმ სინამდვილისა, რომელიც მხოლოდ ხალხმა იცის, რომელსაც მხოლოდ ხალხი განიცდის და თავის წარმომადგენლების პირით მხობს. მშრომელი ხალხის სულისკვეთებას დაცილებული მთავრობა იძულებულია ექსპერიმენტებით იაროს, თავის შემოქმედება შემთხვევით მოვლენებსა და წარმავალს შთაბეჭდილებებზე დაამყაროს. კონკრეტული სინამდვილე ასეთი მთავრობისათვის მხოლოდ მრავალი ცდების შემდეგ არის მისაღწევი ასეთ „ექსპერიმენტებით“ კი ძვირად უჯდება, როგორც მუშათა კლასს, ისე მისი ტკივილების დასაამებლად მოვლინებულ მთავრობასაც, იქმნება მრავალი გაუგებრობანი, უაზრო კოლიზიები და კლასობრივი ცნობიერებაც იხშობა, არ ვითარდება.

აქედან ცხადია ერთი დასკვნა: ჩვენი სახელმწიფოებრივი მექანიზმი ნორმალურად უნდა ამუშავდეს, უფლებრივ კალაპოტში მოექცეს. უნდა იცოდეს პიროვნებამ, საზოგადოებამ კლასმა თავისი ადგილი იმ სახელმწიფოში, სადაც იგი ცხოვრობს. კოლექტიური ნება მუშათა და გლეხთა უნდა ამოძრავდეს ჩვენი სახელმწიფოს ბორბალს უშუალოდ საკუთარი თვითმოქმედებით საკუთარი თვითმოქმედებით; მაშინ არ ვიქნებით მოწამე იმ მრავალ გაუგებრობათა, რომელსაც ადგილი აქვს ჩვენი სახელმწიფოებრივ შენებლობის დროს. მოკვდება პური (ხალხის თვალში) თითქოს საბჭოთა დიქტატურა, ხალხის ფართო მასებს არეცყარება, რომ იგი უზურპატორული ძალა უფლებაა, ამით მოიშვებს მრავალი ხალხის დაჭიმული ნერვები, მთავრობის მუშაობასაც უფრო გაცხოველება და მით არსებული მძიმე ატმოსფერისაგან საბოლოოდ განვთავისუფლებით. შრომელ ხალხის უზენაესი ორგანოები—საბჭოები, ყოველ-დღე მოუთხრობენ მას თუ რას აკეთებს მთავრობა ან რა უნდა აკეთოს მან მომავალში. მისი კონტროლის თვალს დაინახავს ყველგან და ყველა, გაიბმება განუწყვეტელი კავშირი სახელმწიფოსა და ხალხს შორის და ჩვენს სახელმწიფოებრივს მუშაობასაც ნაკლი მოშორდება. ქართველი მშრომელი დემოკრატიისაგან არჩეულ საბჭოს შეუძლია გადაჭრილი და ვაჟკაცური ხმა სთქვას იქ, სადაც ჩვენი მთავრობა უფრო მერყეობს, უფრო გამეფდეს ნაბიჯებს ერიდება. ამიტომ ვიმეორებთ, რომ საბჭოების მოწვევა, რაც შეიძლება სიჩქარით—საჭიროა, მიზანშეწონილია და მაშასადამე აუცილებელიც. საბჭოთა დაჩქარებული მოწვევა საჭიროა სხვა თვალსაზრისითაც, ჩვენი სახელმწიფო აწარმოებს და მომავალშიაც უნდა აწარმოებს ფართოდ საგარეო ვაჭრობა, ერთი სიტყვით უნდა ერთგვარი ნორმალური ურთიერთობა დაამყაროს ცხოველ სახელმწიფოებთან, ამას უკარნახებს მას მთელი ის ეკონომიურ-სოციალური პოლიტიკა, რომელსაც დაადგა საბჭოთა რუსეთი და საზოგადოთ ყველა საბჭოთა რესპუბლიკები.

საერთაშორისო ბაზარზე ჩვენს სახელმწიფოს ერთგვარი ნდობა უნდა ჰქონდეს მოპოვებული, რომ მასთან მოვიდეს სახეირო კონტრაგენტი, რომ უკანასკნელმა ჩვენთან ხელსაყრელი საკონცესიო ხელშეკრულება დასდოს, რომ გაცვლა-გამოცვლის ოპერაციები სასურველად სწარმოებდეს. ყველა ამის პირველი პირობაა გარკვეულად ჩამოყალიბებული და უფლებრივად განმტკიცებული სახელმწიფო, თუ გინდ ეს სახელმწიფო დიქტატორ პროლეტარიატის სახელმწიფო იყოს. ნორმალური „საგარეო საჭირო ურთიერთობა აუცილებლად გულისხმობს ნორმალურ და დამდგარ სახელმწიფოებრივ სტრუქტურასაც. მეორე პირობის შეუსრულებლად, პირველი მხოლოდ კარგ ოცნებად დარჩება და მეტი არაფერი.

მაშასადამე ჩვენი, როგორც საშინაო, ისე გარეთვე საგარეო ვითარება მოითხოვს სახელმწიფო აღმშენებლობის ნორმალურ კალაპოტში მოქცევას. ჩვენი შინაური ცხოვრება ეხლა იმდენად დიდუდებულია, რომ ჩვენი საბჭოების მუშაობას დიდი და იმავე დროს რევოლიუციონური შემოქმედების შინაარსი მიეცეს, რად ვაჩვენებთ, რევოლიუციას ნების და მოქმედების ხალხი აკლია. საბჭოების მოწვევით კი მას ამგვარად აღწერთვნელი ახალ-ახალი რაზმები მოევლინება. მაშ დავაჩქაროთ საბჭოების არჩევნები.

ეფ. ხაჩინოელი.

ვაშინგტონის კონფერენცია და რუსეთის საკითხი

ვაშინგტონის კონფერენცია დიდი მოვლენაა საერთაშორისო პოლიტიკაში. იგი ერთი რგოლია იმ კონფერენციათა რიგში, რომელნიც ამ ახალ წელსულში შექმნა იმპერიალისტურმა პოლიტიკამ, ვერც ერთმა კონფერენციამ დღემდე ვერ განკურნა ის იარა, რომელიც მსოფლიო ომმა მიაყენა კაპიტალისტურ მეურნეობას და დღეს ისევ დღის საკითხთა შორის დასმულია ნორმალური ურთიერთობის აღდგენა, შორეულ აღმოსავლეთის საკითხისა და დიდი ოკეანეს საკითხის გადაწყვეტა. მაგრამ ვაშინგტონის კონფერენცია არც ამით კმაყოფილდება. იგი განიხილებს საკითხსაც კარიბეს ზღვის და მსოფლიო განიარაღებაზე სურს ლაპარაკი.

ამას წინეთ ვაშინგტონის კონფერენციას ჩვენ შევეხეთ და გამოვთქვით მასზე ჩვენი მოსაზრება. ბევრი მტკიცება არ უნდა იმ გარემოებას, რომ დღევანდელი მილიტარიზმი და მარინიზმი, რომელთა სამფლობელოა კაპიტალისტური ქვეყნები, ვერ შეიცვლება ვერც ერთი კონფერენციის დეკრეტებით. კაპიტალიზმის ლოღიკურმა განვითარებამ წარმოშვა თანამედროვე მილიტარიზმი, მისი ფესვები დრმად არის ჩამარხული კაპიტალისტურ კულტურაში და ტყვილა თავის მოტყუება იქნება იმაზე ფიქრი, რომ უკანასკნელის ხელმხლებლობის დროს, პირველის დიკვიდაცია მოხდეს. დაწყებული ინგლისით და გათავებული ახალი ზელანდიით, ყველა სახელმწიფო სულელური სიგიჟით იარაღდებს გამრავლებისათვის, ჯარის გაძლიერებისათვის და სამხედრო ფლოტის გადიდებისათვის იღებს ბიუჯეტის უდიდეს ნაწილს და ასეთ პირობებში ამ თავითვე ცაშკარაა, რომ განიარაღების საკითხი სრული ფიასკოთი დამთავრდება.

მაგრამ ვაშინგტონის კონფერენცია კიდევ უფრო მეტად საყურადღებოა შორეულ აღმოსავლეთის საკითხისათვის. როგორც ვიცით—კონფერენციაზე დასმულია საკითხი ჩინეთისა და ციმბირისაც, სადაც იაპონიისა და ამერიკის ინტერესები ერთმანეთს ეწინააღმდეგებიან.

რა შედეგს მიაღწევს აღმოსავლეთის საკითხში კონფერენცია? როგორი იქნება გამოსავალი?

ჩვენ ვფიქრობთ, რომ მშვიდობიანი გზით სიარული იაპონიასა და ამერიკას ურთიერთ საწინააღმდეგოდ არ შეუძლიათ. დიდი ოკეანეს საკითხშიაც მათი ინტერესები დიამეტრალად დაპირისპირებულია. ასე, რომ არ იქნება გასაკვირი თუ ახალი ომის წინ დადგა კაცობრიობა.

ციმბირის საკითხიც ის სადაო ვაშლია, რომელსაც იაპონია ამერიკის იმპერიალიზმი ხელს უწვდის. ამერიკა დაინტერესებულია ციმბირით, სადაც მას დიდი სარგებლობის გამორჩენა შეუძლია ეკონომიურად, კონცესიების საშუალებით, ასე, რომ ციმბირის საკითხიც არ წარმოადგენს ისეთ წერტილს, რომელიც ერთმანეთთან დააკავშირებდა მოწინააღმდეგეთ.

დაისმება თუ არა რუსეთის საკითხი ვაშინგტონის კონფერენციაზე? ამის შესახებ ცნობილი ბურჟუების გაზეთი, რომელიც გამოდის პარიზში და რომლის თერმინოლოგიით ბოლშევიკები არიან ყაჩაღები, ავაზაკები, სისხლის სამართლის წესებით განსასჯელი ხალხი, ამბობს, რომ რუსეთის საკითხის შესახებ ორი გზა არსია: პირველია ცნობა საბჭოთა მთავრობისა, მეორე—მას ჩამოგდება. გაზეთი აღნიშნავს, რომ საბედნიეროდ პირველ გზას არ აირჩევს კონფერენცია, ხოლო საუბედუროდ მსოფლიოს ჯერ მზად არ არის მეორეს შესასრულებლად. ჩვენ ვფიქრობთ, რომ ბურჟუების ორგანოს აზრი არ არის შემცდარი. მსოფლიოს კაპიტალისტებს ჯერ კიდევ საკმაო ძალა აქვს, რომ ხელი არ აიღონ თავის პოზიციაზედ, მაგრამ მათ დღეს საშუალება არა აქვთ რუსეთის წინააღმდეგ რეალი ძალით წასვლისა. ამდენათვე ვაშინგტონის კონფერენციაც ახალს ვერაფერს იტყვის რუსეთისათვის. იგი გაგრძელება იქნება იმ პოლიტიკისა, რომელსაც დღეს აწარმოებენ კაპიტალისტურ კულტურაში და კაპიტალისტური ქვეყნები რუსეთის მიმართ.

ცხადია, შეცდომა იქნება გვეფიქრა, ვით მც მარტო რუსეთი წარმოადგენდეს იმ ძალას, რომლის შიშის ქვეშ იმყოფებოდეს კაპიტალისტური სამყარო. დღეს ევროპის კაპიტალიზმის მესაფლავედ გამოდის არა მარტო რუსეთი ან რევოლიუცია, არამედ ახალი ქვეყნებიც და ის ეკონომიური კრიზისიც, რომელიც გასაქანსს აღარ აძლევს კაპიტალიზმს მსოფლიო ომის შემდეგ. ევროპის კაპიტალიზმი რენესანს ვერ ასწევს ფეხზე შანსებია მისი ბარა აყვავებისა, არამედ დაცემისა, დეკადანსისა, ასეთ პირობებში უხერხება მუშაობა ვაშინგტონის კონფერენციას და უნდა ვიფიქროთ რომ იგი სრული დამარცხებით დამთავრდება.

ევროპა ამ კონფერენციაზე უფრთ მიმართია ამერიკამ და იგი კიდევ უფრო აუწევს ყურს ევროპას, თუ მის სასარგებლოდ არ წავიდა კონფერენციის მსვლელობა. ამერიკის გამძაფრებაც აღმოსავლეთის საკითხში კი ნიშნავს არა მარტო იაპონიის ჰეგემონიის დაცემას, არამედ ევროპის ჰეგემონიის დაცემას ცდეს თუ მსოფლიოს ბატონად, ოფიციალურად ინგლისი ითვლება, რომელსაც ხელთ უპყრია სადავე საერთაშორისო პოლიტიკისა, ხვალ ამერიკა გახდება საერთაშორისო პოლიტიკის ჰეგემონი ოფიციალადვე, რადგან იგი ფაქტიურად დღესაც საერთაშორისო პოლიტიკის ხელმძღვანელია.

თუ როგორი შედეგები მოყვება ვაშინგტონის კონფერენციას, დეტალურად ამის თქმა შეუძლებელია, მაგრამ ერთი ამ თავიდვე ნათელია, იგი ვერ ძლებს კონფერენციის წესრიგში დასლი საკითხების გადაწყვეტას მშვიბიანი გზით და იმპერიალისტური ყნებას პოლიტიკას ერთ ენას ვერ მინახავს.

რუსეთის ხალხს არავისი იმედი უნდა ჰქონდეს და მით უფრო იმპერიალისტების, რომელთა პირდაპირი ინტერესია რუსეთის რევოლიუციის სისხლში ჩახრჩობა და ძველი წყობილების დგენა, რომელიც გადაუხდიდა მას ვალებს. რუსეთის პოლიტიკა დღეს ეგუება არსებულ პირობებს ახალი ეკონომიური პოლიტიკის მინია დაცემული წარმოების აღორძინებ რასაც ნაწილობრივად უკვე სასურველ შედეგი მოაქვს. მაგრამ თუ შიგნით რუსეთში ეკონომიური პოლიტიკა არ უმთავრესი დასაყრდენი რევოლიუციის რომელმაც უნდა აღადგინოს წარმოებ განაპირა ქვეყნებში ასეთ პოლიტიკ წარმოებასთან ერთად საჭიროა დიპ სიფრთხილე ნაციონალურ თავისებური ბის მიმართ, რომელიც ეროვნული თავისუფლების სრული გამარჯვით გათავდება რევოლიუციის პროცესს, ასწევს მის პრესტიჟს მასაში და დაამყარებს ჰარმონიას რევოლიუციის ლოზუნგებს და სინამდვილეს შორის. თუ ამ გზით იარა რუსეთის პოლიტიკამ განაპირა ქვეყნებში, იგი თავისი პროგრესიული მიმართულებით შექნის იმ ძალას, რომელიც მას გაიყვანს სამშვიდობო ნავთსადგურში და ვერავითარი ვაშინგტონის კონფერენციები ვერ შესძლებს რევოლიუციის სისხლში ჩაღრჩობის, მის განადგურებას.

კაპიტალისტურ სამყაროს ვერ შეშველის მორიგი კონფერენცია ისე, როგორც მას ვერ უშველა წარსულმა კონფერენციებმა. ყოველი წუთით ევროპის კაპიტალიზმი სამარეს უახლოვდება და შორს აღარ არის დრო, როდესაც კაპიტალიზმის ნანგრევებზე აღიმართება დროში ერთად და მშრომელთა სრული თავისუფლებისა.

სერ. ამაღლობელი.

30 ოქტომბერი

პარტიული ყრილობა ოცდაათ ოქტომბრისათვისაა დანიშნული. პარტიული ისტორიას ახსოვს მრავალი კრებები, კონფერენციები და სხ. მაგრამ ის, რასაც ყრილობა ეწოდება და რომელსაც იწვევს დრ. მთავარი კომიტეტი, იშვიათი მოვლენაა ჩვენს ცხოვრებაში.

დღეს განსაკუთრებულ ხანაში ვსცხოვრობთ და განსაკუთრებულ პირობებში გვიხდება მუშაობა. ქართველმა ერმა ახალ პერიოდში შესდგა ფეხი, სრულიად ახალ ცხოვრების შექმნისა სცდილობს. აქ ჩვენ გვმართებს დიდი სიდინჯე, შორს მჭვრეტველობა და, რაც ყველაზე უმნიშვნელესია, ეროვნული აღლოს სისწორით აღება. მსოფლიო მასშტაბიც ათასგვარ პრობლემების წინაშე გვაყენებს და მოითხოვს ჩვენგან, როგორც რევოლიუციონერებისა და სოციალისტებისაგან, ამ ამოცანათა კარდინალი გადაწყვეტას.

ეი რა დროს უხდება ყრილობას საქმიანობა.

ამრიგად, ჩვენს პარტიის წინაშე გადამდილია, როგორც ეროვნულ ტკივილების სურათები, ისე საერთაშორისო თავსამტვრევი საკითხთა ჩამოქნილი, დასრულებული სახეები. არსებულ მოვლენების ანალიზი—გაშუქება და იმ გზებისა და მეთოდების გამონახვა, რომელიც მიიყვანს ჩვენს მშრომელ მასსას სასურველ შედეგამდე, არც ისეთი იოლი საქმეა, როგორც ეს აქვს უმრავლესობას წარმოდგენილი, და სწორედ აქ გვჭირდება ჩვენ დიდი სიფრთხილე, პოლიტიკური სიბრძნე, წარსულ წლეების გაკვეთილების მასალათ გამოყენების აუცილებლობა, მოკლედ რომ ვსთქვათ, გვჭირდება პოლიტიკური ინტუიცია.

მაგრამ არის კიდევ მეორე მნიშვნელოვანი საკითხი პარტიულ ყრილობის წინაშე დასმული, საკითხი შეხანა ჩვენი მიმართულების არსებობის აუცილებელ საჭიროებისა. ეს არის ცენტრალიზმის პუნქტი, ყურადღების მთავარი ობიექტი. ბევრს ჰკონია და, სამწუხაროთ, ბევრია დარწმუნებული იმაში, რომ ჩვენი პარტიული ორგანიზაციები კომუნისტურ პარტიის ფილიალ განყოფილებებს წარმოადგენდეს. ასეთია პოლიტიკურ ცხოვრების მოჩინჩილეთა და ბუჩის მეპოვრეთა აზრი მემარცხენე სოციალისტ

מכתבים לעורך

הרחבת הכביש ליפו

לעורך "הצופה"

אדוני העורך, הנני מבקש את רשותך להעיר כמה הערות על הצעת ועדת הכבישים להרחיב את הכביש ליפו. הוועדה הציעה להרחיב את הכביש בשני קטעים: מהשער ועד בית הקברות הישן, ומשם עד הכפר עין כרם. אני מסכים עם ההצעה בעיקרה, אך יש לשנות כמה פרטים חשובים.

ראשית, הרוחב המוצע של 12 מטר אינו מספיק. בקטע הראשון, שבו עוברת התנועה הכבדה של עגלות משא, יש להרחיב את הכביש לפחות ל-15 מטר, ובמקומות שבהם עולה הכביש בשיפוע חד — אף ל-18 מטר. אחרת נשוב ונראה את הבעיות שיש היום בכביש יפו, שבו עגלות נתקעות זו בזו ומעכבות את כל התנועה.

שנית, יש להקים מדרכה נפרדת לרגלי בכל הקטע שבין השער לכפר עין כרם. היום הולכי הרגל נאלצים ללכת בשוליים, ובחורף הדבר הופך למסוכן ביותר. מדרכה ברוחב 2.5 מטר תספיק, ואין צורך לרצפה אותה באבן; חצץ מהודק יהיה מספיק.

שלישית, אני ממליץ להקים גדר נמוכה של אבנים לאורך הכביש, לפחות בקטעים שבהם הוא עובר ליד תהומות או מדרונות תלולים. מספר תאונות קטלניות התרחשו כאן בשנים האחרונות, ורובן נגרמו מכך שעגלה יצאה מהכביש ונפלה למטה.

לבסוף, אני מציע להקים שלושה בתי מחסה קטנים לאורך הדרך, במרחקים שווים, שבהם יוכלו הולכי הרגל להתחמק מפני עגלות עוברות. עלות כל בית מחסה לא תעלה על 50 לירות, והוא יחסוך חיי אדם רבים.

אני מקווה שהוועדה תשקול את הצעותי ברצינות, ושהעבודות יתחילו עוד לפני סוף השנה.

— יהודה בן-אריה, מהנדס, ירושלים

מכתב מהכפר

לעורך "הצופה"

אדוני העורך, בשבוע שעבר ביקרתי בכפר עין כרם, שבו אני מתגורר מזה שנתיים, ואני רואה צורך להעיר על מצב הדרכים בסביבתנו. הכביש הראשי ליפו עבר שיפוץ לפני כשנה, אך הדרכים הפנימיות בכפר ובסביבתו נותרו במצב נורא. בחורף הבוץ עמוק עד הקרסוליים, ובקיץ האבק מכסה את הבתים והגנות.

— ד"ר מרים הלוי-שפירא, מנהלת בית הספר לבנות "אחוה", ירושלים

מכתב מהכפר

לעורך "הצופה"

אדוני העורך, בשבוע שעבר ביקרתי בכפר עין כרם, שבו אני מתגורר מזה שנתיים, ואני רואה צורך להעיר על מצב הדרכים בסביבתנו. הכביש הראשי ליפו עבר שיפוץ לפני כשנה, אך הדרכים הפנימיות בכפר ובסביבתו נותרו במצב נורא. בחורף הבוץ עמוק עד הקרסוליים, ובקיץ האבק מכסה את הבתים והגנות.

— ד"ר מרים הלוי-שפירא, מנהלת בית הספר לבנות "אחוה", ירושלים

מכתבים לעורך

הרחבת הכביש ליפו

לעורך "הצופה"

אדוני העורך, הנני מבקש את רשותך להעיר כמה הערות על הצעת ועדת הכבישים להרחיב את הכביש ליפו. הוועדה הציעה להרחיב את הכביש בשני קטעים: מהשער ועד בית הקברות הישן, ומשם עד הכפר עין כרם. אני מסכים עם ההצעה בעיקרה, אך יש לשנות כמה פרטים חשובים.

ראשית, הרוחב המוצע של 12 מטר אינו מספיק. בקטע הראשון, שבו עוברת התנועה הכבדה של עגלות משא, יש להרחיב את הכביש לפחות ל-15 מטר, ובמקומות שבהם עולה הכביש בשיפוע חד — אף ל-18 מטר. אחרת נשוב ונראה את הבעיות שיש היום בכביש יפו, שבו עגלות נתקעות זו בזו ומעכבות את כל התנועה.

שנית, יש להקים מדרכה נפרדת לרגלי בכל הקטע שבין השער לכפר עין כרם. היום הולכי הרגל נאלצים ללכת בשוליים, ובחורף הדבר הופך למסוכן ביותר. מדרכה ברוחב 2.5 מטר תספיק, ואין צורך לרצפה אותה באבן; חצץ מהודק יהיה מספיק.

שלישית, אני ממליץ להקים גדר נמוכה של אבנים לאורך הכביש, לפחות בקטעים שבהם הוא עובר ליד תהומות או מדרונות תלולים. מספר תאונות קטלניות התרחשו כאן בשנים האחרונות, ורובן נגרמו מכך שעגלה יצאה מהכביש ונפלה למטה. עלות כל בית מחסה לא תעלה על 50 לירות, והוא יחסוך חיי אדם רבים.

אני מקווה שהוועדה תשקול את הצעותי ברצינות, ושהעבודות יתחילו עוד לפני סוף השנה.

— יהודה בן-אריה, מהנדס, ירושלים

מכתב מהכפר

לעורך "הצופה"

אדוני העורך, בשבוע שעבר ביקרתי בכפר עין כרם, שבו אני מתגורר מזה שנתיים, ואני רואה צורך להעיר על מצב הדרכים בסביבתנו. הכביש הראשי ליפו עבר שיפוץ לפני כשנה, אך הדרכים הפנימיות בכפר ובסביבתו נותרו במצב נורא. בחורף הבוץ עמוק עד הקרסוליים, ובקיץ האבק מכסה את הבתים והגנות.

— ד"ר מרים הלוי-שפירא, מנהלת בית הספר לבנות "אחוה", ירושלים

ספורט ומשחקים

מכבי ירושלים ניצחה את הפועל 3:1 במשחק ידידות

משחק הכדורגל בין מכבי ירושלים להפועל ירושלים, שנערך אתמול אחר הצהריים במגרש מכבי ברחביה, הסתיים בניצחון 3:1 של הקבוצה הראשונה. המשחק משך קהל רב של כ-1,200 צופים, שרובם הגיעו ברגל או באוטובוסים מיוחדים.

מכבי פתחה במתקפה עזה מהשריקה הראשונה, ובדקה ה-12 כבר הובילה 1:0 בזכות שער של יוסף גולדברג, שקלע מרחק של כ-20 מטר לפינה הימנית העליונה. הפועל הגיב בהתקפות נגד מסוכנות, אך הקו האחורי של מכבי, בראשות המגן אברהם שפירא, עמד היטב במשימתו.

בסוף המחצית הראשונה הכפיל מכבי את יתרונו. שחקן הכנף דוד לוי-אבן קיבל כדור מהקשר, עקף שני שחקני הפועל בריצה אחת ושלח כדור נמוך לתוך השער. 2:0 למחצית.

בתחילת המחצית השנייה הפועל ירושלים הפעיל לחץ גדול יותר, ובדקה ה-58 הצליח לצמצם את הפער. שחקן הכנף הימני של הפועל, משה ברנשטיין, קיבל כדור מהקשר, עבר את המגן הימני של מכבי ושלח כדור נמוך שהשוער יעקב מלכה לא הצליח לעצור. 2:1.

מכבי השיבה מיד. בדקה ה-65 קיבל יוסף גולדברג כדור מהקשר, עבר את המגן השמאלי של הפועל ושלח כדור נמוך לפינה הרחוקה. 3:1. זה היה השער האחרון במשחק, למרות שהפועל ניסה עוד כמה התקפות.

המאמן של מכבי, שמואל רוזנברג, אמר לאחר המשחק: "השחקנים הראו רוח נכונה, אבל עוד יש הרבה מה לעבוד על ההגנה. בשבוע הבא נשחק נגד מכבי תל אביב, וצריך להיות מוכנים יותר".

מאמן הפועל, יצחק בן-ציון, טען כי שחקניו נפגעו מהחלטות השופט, אך הודה כי מכבי היתה הקבוצה הטובה יותר במגרש.

המשחק הבא של מכבי ירושלים יתקיים ביום שלישי הקרוב נגד מכבי תל אביב, ואילו הפועל ירושלים יארח את הפועל חיפה ביום חמישי.

הפועל ירושלים ניצחה את מכבי 3:1 במשחק ידידות

משחק הכדורגל בין הפועל ירושלים למכבי ירושלים, שנערך אתמול אחר הצהריים במגרש הפועל ברחביה, הסתיים בניצחון 3:1 של הקבוצה הראשונה. המשחק משך קהל רב של כ-1,200 צופים, שרובם הגיעו ברגל או באוטובוסים מיוחדים.

הפועל פתחה במתקפה עזה מהשריקה הראשונה, ובדקה ה-12 כבר הובילה 1:0 בזכות שער של יוסף גולדברג, שקלע מרחק של כ-20 מטר לפינה הימנית העליונה. הפועל הגיב בהתקפות נגד מסוכנות, אך הקו האחורי של מכבי, בראשות המגן אברהם שפירא, עמד היטב במשימתו.

בסוף המחצית הראשונה הכפיל הפועל את יתרונו. שחקן הכנף דוד לוי-אבן קיבל כדור מהקשר, עקף שני שחקני מכבי ושלח כדור נמוך לתוך השער. 2:0 למחצית.

בתחילת המחצית השנייה מכבי הפעילה לחץ גדול יותר, ובדקה ה-58 הצליחה לצמצם את הפער. שחקן הכנף הימני של מכבי, משה ברנשטיין, קיבל כדור מהקשר, עבר את המגן הימני של הפועל ושלח כדור נמוך שהשוער יעקב מלכה לא הצליח לעצור. 2:1.

הפועל השיבה מיד. בדקה ה-65 קיבל יוסף גולדברג כדור מהקשר, עבר את המגן השמאלי של מכבי ושלח כדור נמוך לפינה הרחוקה. 3:1. זה היה השער האחרון במשחק, למרות שהפועל ניסה עוד כמה התקפות.

המאמן של הפועל, שמואל רוזנברג, אמר לאחר המשחק: "השחקנים הראו רוח נכונה, אבל עוד יש הרבה מה לעבוד על ההגנה. בשבוע הבא נשחק נגד מכבי תל אביב, וצריך להיות מוכנים יותר".

מאמן מכבי, יצחק בן-ציון, טען כי שחקניו נפגעו מהחלטות השופט, אך הודה כי הפועל היתה הקבוצה הטובה יותר במגרש.

המשחק הבא של הפועל ירושלים יתקיים ביום שלישי הקרוב נגד מכבי תל אביב, ואילו מכבי ירושלים תארח את הפועל חיפה ביום חמישי.

מכבי ירושלים ניצחה את הפועל 3:1 במשחק ידידות

משחק הכדורגל בין מכבי ירושלים להפועל ירושלים, שנערך אתמול אחר הצהריים במגרש מכבי ברחביה, הסתיים בניצחון 3:1 של הקבוצה הראשונה. המשחק משך קהל רב של כ-1,200 צופים, שרובם הגיעו ברגל או באוטובוסים מיוחדים.

מכבי פתחה במתקפה עזה מהשריקה הראשונה, ובדקה ה-12 כבר הובילה 1:0 בזכות שער של יוסף גולדברג, שקלע מרחק של כ-20 מטר לפינה הימנית העליונה. הפועל הגיב בהתקפות נגד מסוכנות, אך הקו האחורי של מכבי, בראשות המגן אברהם שפירא, עמד היטב במשימתו.

בסוף המחצית הראשונה הכפיל מכבי את יתרונו. שחקן הכנף דוד לוי-אבן קיבל כדור מהקשר, עקף שני שחקני הפועל בריצה אחת ושלח כדור נמוך לתוך השער. 2:0 למחצית.

בתחילת המחצית השנייה הפועל ירושלים הפעיל לחץ גדול יותר, ובדקה ה-58 הצליח לצמצם את הפער. שחקן הכנף הימני של הפועל, משה ברנשטיין, קיבל כדור מהקשר, עבר את המגן הימני של מכבי ושלח כדור נמוך שהשוער יעקב מלכה לא הצליח לעצור. 2:1.

מכבי השיבה מיד. בדקה ה-65 קיבל יוסף גולדברג כדור מהקשר, עבר את המגן השמאלי של הפועל ושלח כדור נמוך לפינה הרחוקה. 3:1. זה היה השער האחרון במשחק, למרות שהפועל ניסה עוד כמה התקפות.

המאמן של מכבי, שמואל רוזנברג, אמר לאחר המשחק: "השחקנים הראו רוח נכונה, אבל עוד יש הרבה מה לעבוד על ההגנה. בשבוע הבא נשחק נגד הפועל תל אביב, וצריך להיות מוכנים יותר".

מאמן הפועל, יצחק בן-ציון, טען כי שחקניו נפגעו מהחלטות השופט, אך הודה כי מכבי היתה הקבוצה הטובה יותר במגרש.

המשחק הבא של מכבי ירושלים יתקיים ביום שלישי הקרוב נגד הפועל תל אביב, ואילו הפועל ירושלים תארח את מכבי חיפה ביום חמישי.

מכבי ירושלים ניצחה את הפועל 3:1 במשחק ידידות

משחק הכדורגל בין מכבי ירושלים להפועל ירושלים, שנערך אתמול אחר הצהריים במגרש מכבי ברחביה, הסתיים בניצחון 3:1 של הקבוצה הראשונה. המשחק משך קהל רב של כ-1,200 צופים, שרובם הגיעו ברגל או באוטובוסים מיוחדים.

מכבי פתחה במתקפה עזה מהשריקה הראשונה, ובדקה ה-12 כבר הובילה 1:0 בזכות שער של יוסף גולדברג, שקלע מרחק של כ-20 מטר לפינה הימנית העליונה. הפועל הגיב בהתקפות נגד מסוכנות, אך הקו האחורי של מכבי, בראשות המגן אברהם שפירא, עמד היטב במשימתו.

בסוף המחצית הראשונה הכפיל מכבי את יתרונו. שחקן הכנף דוד לוי-אבן קיבל כדור מהקשר, עקף שני שחקני הפועל בריצה אחת ושלח כדור נמוך לתוך השער. 2:0 למחצית.

בתחילת המחצית השנייה הפועל ירושלים הפעיל לחץ גדול יותר, ובדקה ה-58 הצליח לצמצם את הפער. שחקן הכנף הימני של הפועל, משה ברנשטיין, קיבל כדור מהקשר, עבר את המגן הימני של מכבי ושלח כדור נמוך שהשוער יעקב מלכה לא הצליח לעצור. 2:1.

הפועל השיבה מיד. בדקה ה-65 קיבל יוסף גולדברג כדור מהקשר, עבר את המגן השמאלי של מכבי ושלח כדור נמוך לפינה הרחוקה. 3:1. זה היה השער האחרון במשחק, למרות שהפועל ניסה עוד כמה התקפות.

המאמן של הפועל, שמואל רוזנברג, אמר לאחר המשחק: "השחקנים הראו רוח נכונה, אבל עוד יש הרבה מה לעבוד על ההגנה. בשבוע הבא נשחק נגד מכבי תל אביב, וצריך להיות מוכנים יותר".

מאמן מכבי, יצחק בן-ציון, טען כי שחקניו נפגעו מהחלטות השופט, אך הודה כי הפועל היתה הקבוצה הטובה יותר במגרש.

המשחק הבא של הפועל ירושלים יתקיים ביום שלישי הקרוב נגד מכבי תל אביב, ואילו מכבי ירושלים תארח את הפועל חיפה ביום חמישי.

מדור לנשים

מתכון לעוגת תפוחים

מצרכים: 4 ביצים, כוס סוכר, כוס קמח, כפית אבקת אפייה, 4 תפוחים גדולים, קליפת לימון אחד, מעט מלח.

הכנה: מקציפים את הביצים עם הסוכר עד שהתערובת מלבינה. מוסיפים את הקמח המסונן עם אבקת האפייה, ומערבבים בעדינות. מקלפים את התפוחים, חותכים לפרוסות דקות, ומוסיפים לבלילה יחד עם קליפת הלימון המגורדת. יוצקים לתבנית משומנת ואופים בחום בינוני (180 מעלות) כ-40 דקות, עד שהעוגה זהובה ויבשה במרכזה.

מתכון לעוגת תפוחים

מצרכים: 4 ביצים, כוס סוכר, כוס קמח, כפית אבקת אפייה, 4 תפוחים גדולים, קליפת לימון אחד, מעט מלח.

הכנה: מקציפים את הביצים עם הסוכר עד שהתערובת מלבינה. מוסיפים את הקמח המסונן עם אבקת האפייה, ומערבבים בעדינות. מקלפים את התפוחים, חותכים לפרוסות דקות, ומוסיפים לבלילה יחד עם קליפת הלימון המגורדת. יוצקים לתבנית משומנת ואופים בחום בינוני (180 מעלות) כ-40 דקות, עד שהעוגה זהובה ויבשה במרכזה.

מתכון לעוגת תפוחים

מצרכים: 4 ביצים, כוס סוכר, כוס קמח, כפית אבקת אפייה, 4 תפוחים גדולים, קליפת לימון אחד, מעט מלח.

הכנה: מקציפים את הביצים עם הסוכר עד שהתערובת מלבינה. מוסיפים את הקמח המסונן עם אבקת האפייה, ומערבבים בעדינות. מקלפים את התפוחים, חותכים לפרוסות דקות, ומוסיפים לבלילה יחד עם קליפת הלימון המגורדת. יוצקים לתבנית משומנת ואופים בחום בינוני (180 מעלות) כ-40 דקות, עד שהעוגה זהובה ויבשה במרכזה.

מתכון לעוגת תפוחים

מצרכים: 4 ביצים, כוס סוכר, כוס קמח, כפית אבקת אפייה, 4 תפוחים גדולים, קליפת לימון אחד, מעט מלח.

הכנה: מקציפים את הביצים עם הסוכר עד שהתערובת מלבינה. מוסיפים את הקמח המסונן עם אבקת האפייה, ומערבבים בעדינות. מקלפים את התפוחים, חותכים לפרוסות דקות, ומוסיפים לבלילה יחד עם קליפת הלימון המגורדת. יוצקים לתבנית משומנת ואופים בחום בינוני (180 מעלות) כ-40 דקות, עד שהעוגה זהובה ויבשה במרכזה.

שוק העבודה

דרושים

דרושה עוזרת בית לעבודה קלה, יום בשבוע. פנות: רחוב יפו 112, קומה ב'.

דרוש שוליה לסנדלרות. פנות: רחוב הנביאים 7, אצל יוסף בן-ציון.

דרושה מוכרת לחנות לממתקים ומאפים. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

דרוש נהג עם מכונית משא קטנה לעבודה קבועה. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

דרושה מוכרת לחנות לממתקים ומאפים. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

דרוש נהג עם מכונית משא קטנה לעבודה קבועה. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

דרושה מוכרת לחנות לממתקים ומאפים. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

דרוש נהג עם מכונית משא קטנה לעבודה קבועה. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

למכירה

למכירה מכונת תפירה "סינגר" כמעט חדשה, במחיר מיוחד. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

למכירה מכונת תפירה "סינגר" כמעט חדשה, במחיר מיוחד. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

למכירה מכונת תפירה "סינגר" כמעט חדשה, במחיר מיוחד. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

למכירה מכונת תפירה "סינגר" כמעט חדשה, במחיר מיוחד. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

שונות

נמצא ארנק עור חום עם כסף קטן. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

נמצא ארנק עור חום עם כסף קטן. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

נמצא ארנק עור חום עם כסף קטן. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

נמצא ארנק עור חום עם כסף קטן. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

נמצא ארנק עור חום עם כסף קטן. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

נמצא ארנק עור חום עם כסף קטן. פנות: רחוב יפו 45, פינת הנביאים.

לוח המשחקים

ליגה ארצית

מכבי תל אביב	18	12	34
הפועל חיפה	18	11	32
מכבי פתח תקוה	18	10	30
הפועל ירושלים	18	9	28
מכבי ירושלים	18	8	26
הפועל תל אביב	18	7	24
מכבי חיפה	18	6	22
הפועל פתח תקוה	18	5	20
מכבי נתניה	18	4	18
הפועל נתניה	18	3	16

משחקי השבוע

יום שלישי, 17 ביולי

מכבי ירושלים — הפועל תל אביב, 5:30 אחה"צ, מגרש מכבי ברחביה

יום חמישי, 19 ביולי

הפועל ירושלים — מכבי חיפה, 5:30 אחה"צ, מגרש הפועל ברחביה

יום שבת, 21 ביולי

מכבי תל אביב — הפועל חיפה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בתל אביב

הפועל תל אביב — מכבי פתח תקוה, 4:00 אחה"צ, מגרש הפועל בתל אביב

מכבי נתניה — הפועל נתניה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בנתניה

ליגה ארצית

מכבי תל אביב	18	12	34
הפועל חיפה	18	11	32
מכבי פתח תקוה	18	10	30
הפועל ירושלים	18	9	28
מכבי ירושלים	18	8	26
הפועל תל אביב	18	7	24
מכבי חיפה	18	6	22
הפועל פתח תקוה	18	5	20
מכבי נתניה	18	4	18
הפועל נתניה	18	3	16

משחקי השבוע

יום שלישי, 17 ביולי

מכבי ירושלים — הפועל תל אביב, 5:30 אחה"צ, מגרש מכבי ברחביה

יום חמישי, 19 ביולי

הפועל ירושלים — מכבי חיפה, 5:30 אחה"צ, מגרש הפועל ברחביה

יום שבת, 21 ביולי

מכבי תל אביב — הפועל חיפה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בתל אביב

הפועל תל אביב — מכבי פתח תקוה, 4:00 אחה"צ, מגרש הפועל בתל אביב

מכבי נתניה — הפועל נתניה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בנתניה

ליגה ארצית

מכבי תל אביב	18	12	34
הפועל חיפה	18	11	32
מכבי פתח תקוה	18	10	30
הפועל ירושלים	18	9	28
מכבי ירושלים	18	8	26
הפועל תל אביב	18	7	24
מכבי חיפה	18	6	22
הפועל פתח תקוה	18	5	20
מכבי נתניה	18	4	18
הפועל נתניה	18	3	16

משחקי השבוע

יום שלישי, 17 ביולי

מכבי ירושלים — הפועל תל אביב, 5:30 אחה"צ, מגרש מכבי ברחביה

יום חמישי, 19 ביולי

הפועל ירושלים — מכבי חיפה, 5:30 אחה"צ, מגרש הפועל ברחביה

יום שבת, 21 ביולי

מכבי תל אביב — הפועל חיפה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בתל אביב

הפועל תל אביב — מכבי פתח תקוה, 4:00 אחה"צ, מגרש הפועל בתל אביב

מכבי נתניה — הפועל נתניה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בנתניה

ליגה ארצית

מכבי תל אביב	18	12	34
הפועל חיפה	18	11	32
מכבי פתח תקוה	18	10	30
הפועל ירושלים	18	9	28
מכבי ירושלים	18	8	26
הפועל תל אביב	18	7	24
מכבי חיפה	18	6	22
הפועל פתח תקוה	18	5	20
מכבי נתניה	18	4	18
הפועל נתניה	18	3	16

משחקי השבוע

יום שלישי, 17 ביולי

מכבי ירושלים — הפועל תל אביב, 5:30 אחה"צ, מגרש מכבי ברחביה

יום חמישי, 19 ביולי

הפועל ירושלים — מכבי חיפה, 5:30 אחה"צ, מגרש הפועל ברחביה

יום שבת, 21 ביולי

מכבי תל אביב — הפועל חיפה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בתל אביב

הפועל תל אביב — מכבי פתח תקוה, 4:00 אחה"צ, מגרש הפועל בתל אביב

מכבי נתניה — הפועל נתניה, 4:00 אחה"צ, מגרש מכבי בנתניה